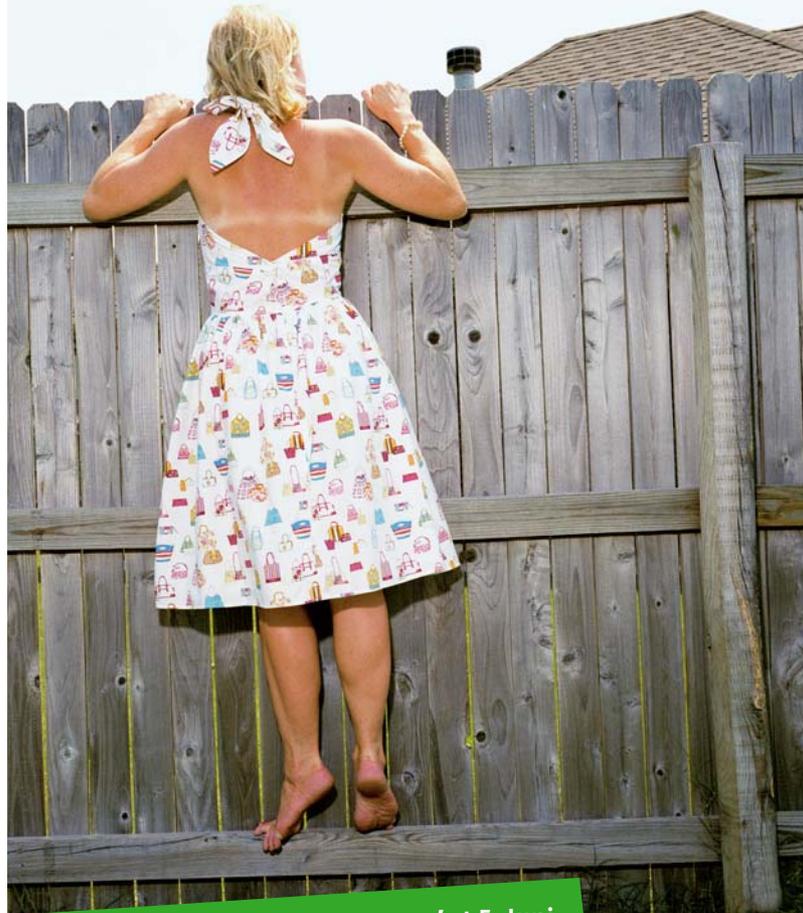


WIEN + BRATISLAVA

AUFTAKT WIEN / OTVORENIE VO VIEDNI
GEFÜHRTE TOUREN / SPREVÁDZANÉ PREHLIADKY
AUSSTELLUNGEN / VÝSTAVY
KINDERPROGRAMM / DETSKÝ PROGRAM
KOLLOQUIUM / KOLOKVIUM
OFFENE ATELIERS / OTVORENÉ ATELIÉRY
FEST / SLÁVNOST'

*Architektur von Innen
Architektúra znútra*



4.+ 5. Juni

ARCHITEKTURTAGE 2004

in ganz Österreich

GEHEIME ORTE 04 (BURGENLAND)
JETZT IST ALLES OFFEN FÜR GROSS UND KLEIN (KÄRNTEN)
ARCHITEKTUR VON INNEN – 10 ORTE (NIEDERÖSTERREICH)
ALLES IST OFFEN – ARCHITEKTUR WIRKT (OBERÖSTERREICH)
ARCHITEKTUR – GENERATING FUTURE (SALZBURG)
ARCHITEKTUR ZIEHT AN (STEIERMARK)
MARKTPLATZ ARCHITEKTUR (TIROL)
MITTEN IM LEBEN UND RUNDUM ARCHITEKTUR (VORARLBERG)
ARCHITEKTUR VON INNEN / ARCHITEKTÚRA ZNÚTRA >

ARCHITEKTURTAGE 2004 IN WIEN + BRATISLAVA

www.architekturtage.at

Information für Wien:

Für Wiener Touren / viedenské prehliadky:

ÖGFA – ÖSTERREICHISCHE GESELLSCHAFT FÜR ARCHITEKTUR

Liechtensteinstraße 46a, 1090 Wien

T: +43 1 3194615, +43 1 3197715

(Montag–Freitag / pondelok–piatok 10.00–13.00 Uhr)

Mail: architekturtage@oegfa.at, www.oegfa.at

Für Veranstaltungen des Az W / prihlasovanie na podujatia Az W:

AZ W – ARCHITEKTURZENTRUM WIEN

Museumsplatz 1, 1070 Wien

T: +43 1 5223115

Mail: office@azw.at, www.azw.at

INFOPOINTS: PROGRAMM INFORMATION WIEN + ANMELDUNG WIENER TOUREN

Zentraler Infopoint in Wien:

Kiosk im Staatsratshof des MuseumsQuartier

Architekturzentrum Wien

Museumsplatz 1, 1070 Wien

Freitag, 4. Juni / piatok, 4. jún, 10.00–19.00 Uhr

Samstag, 5. Juni / sobota, 5. jún, 10.00–19.00 Uhr

Zumtobel Staff Lichtforum Wien

Jasomirgottstraße 3–5, 1010 Wien

Freitag, 4. Juni / piatok, 4. jún, 8.00–17.00 Uhr

Wohnservice Wien

Taborstraße 1–3, 1020 Wien

Freitag, 4. Juni / piatok, 4. jún, 8.00–20.00 Uhr

AUFTAKT WIEN / OTVORENIE VO VIEDNI	7
GEFÜHRTE TOUREN / SPREVÁDZANÉ PREHLIADKY	8
AUSSTELLUNGEN / VÝSTAVY	30
KINDERPROGRAMM / DETSKÝ PROGRAM	34
KOLLOQUIUM / KOLOKVIUM	35
FEST / SLÁVNOST'	36
OFFENE ATELIERS / OTVORENÉ ATELIÉRY	37

Information für Bratislava:

Informationen und Anmeldung für Bratislava:

informácie a prihlasovanie v Bratislave:

SAS – SPOLOK ARCHITEKTOV SLOVENSKA

SLOWAKISCHER ARCHITEKTENVEREIN

Panská 15, 811 02 Bratislava

T: +421 2 54435177

Mail: sas@euroweb.sk

WIEN

ARCHITEKTUR VON INNEN ARCHITEKTÚRA ZNÚTRA

Räume, die Privatpersonen sonst verschlossen bleiben, öffnen sich, Architekturateliers werden zu Orten der Kommunikation: „Architektur von innen“ macht Architektur für alle zugänglich – bei freiem Eintritt, durch Information aus erster Hand von PlanerInnen und NutzerInnen. In Wien bilden öffentlich nicht zugängliche Gebäude – darunter viele Um- und Dachausbauten der letzten Jahre – den Programmschwerpunkt. Insgesamt wird ein breites Spektrum vom Kleinhaus bis zum Hochhaus, vom Jugendstilbau bis zur Baustelle geboten. Durch die meisten Bauten führen die ArchitektInnen selbst. Im Anschluss an die Führungen kann man beim Besuch in einem Architekturatelier erfahren, wie aus Ideen Pläne und aus Plänen Gebäude werden. Spaziergänge mit StadtpertInnen zeigen das komplexe Umfeld, in dem PlanerInnen arbeiten.

Priestory, ktoré obyčajne zostávajú pre súkromné osoby neprístupné, sa otvoria. Architektonické ateliéry sa stanú miestami komunikácie: „Architektúra znútra“ sprístupňuje architektúru všetkým – voľným vstupom a prostredníctvom informácií z prvej ruky od projektantov a užívateľov. T'ažiskom programu vo Viedni budú verejne neprístupné budovy – medzi nimi mnohé rekonštrukcie a nadstavby striech posledných rokov. V ponuke je široké spektrum stavieb, od malých domov až po výškové budovy, od diel z obdobia secesie až po rozostavané stavby. Po väčšine stavieb budú sprevádzať sami architekti. Následne možno pri návšteve niektorého z ateliérov vidieť ako sa z myšlienky stáva projekt a z projektu dom. Prechádzky s odborníkmi na problematiku mesta priblížia zložité súvislosti, s ktorými musia pracovať urbanisti.



Az WEEKEND

Das Architekturzentrum Wien öffnet am 4. und 5. Juni allen Architekturinteressierten seine Türen, um mit Führungen und Workshops rund um die Ausstellungen „a_schau. Österreichische Architektur im 20. und 21. Jahrhundert“ und „The Austrian Phenomenon. Konzeptionen Experimente Wien Graz 1958–1973“ die historischen Wurzeln der österreichischen Architektur lebendig und anschaulich zu vermitteln. Mit dem Kolloquium „Le Nouveau Réalisme“ stellt das Az W Newcomer der französischen Architektur- und Stadtplanungsszene vor. In der Linzer Straße werden „Viewpoints“ der Architekturfotografin Pez Hejduk ausgestellt. Ein besonderer Höhepunkt ist die Präsentation der erstgereihten Projekte aus dem „Kiosk“-Wettbewerb am Samstag-Abend. Im Anschluss klingen die Architekturtag 2004 im Hof des Az W mit dem finalen Fest rauschend aus.

Stredisko architektúry vo Viedni – Az W otvorí 4. a 5. júna dvere všetkým záujemcom o architektúru, aby prehliadkami, tvorivými dielňami a výstavami („a_schau. Rakúska architektúra v 20. a 21. storočí“ a „The Austrian Phenomenon. Konceptie, experimenty. Viedeň Graz 1958–1973“) názorne a živo sprostredkovalo historické korene rakúskej architektúry. Na kolokviu „Le Nouveau Réalisme“ predstaví Az W nováčikov francúzskej architektonickej a urbanistickej scény. Na Linzer StraÙe vystaví „Viewpoints“ architektonické fotografie Pezi Hejdukovej. Vrcholom programu bude prezentácia projektov zo súťaže „Kiosk“ v sobotu večer. Dni architektúry 2004 doznejú v ten istý večer záverečnou slávnosťou na dvore Az W.

Außenstelle des Stadtgartenamtes in Wien 11;
Architektur: Christoph Mayrhofer; Foto: © Hertha Hurnaus

BRATISLAVA

ARCHITEKTUR VON INNEN ARCHITEKTÚRA ZNÚTRA

In den sechziger und siebziger Jahren rückte die slowakische Architektur ins Licht der europäischen Aufmerksamkeit und prägte das moderne Stadtbild Bratislavas. Slowakische und internationale ExpertInnen zeigen angesichts der herausragenden Werke der slowakischen Spätmoderne reges Interesse. LaiInnen hingegen fällt es oft schwer, die Bauten aus dem ideologischen Kontext eines totalitären Regimes zu lösen. Die Architekturtage laden ein, die architektonische Qualität dieser Bauten neu zu entdecken. Dabei stellen die ArchitektInnen ihre Werke persönlich vor. In zwei Ausstellungen („Slowakische Architektur beim EU-Eintritt“ und „Wonderland“) präsentiert sich darüber hinaus die slowakische Architektur der Gegenwart.

V šesťdesiatych a sedemdesiatych rokoch sa slovenská architektúra opätovne dostala do kontextu európskej architektonickej scény. V tomto období sa formoval aj moderný obraz mesta Bratislavy. Vynikajúce diela neskorého moderny budia živý záujem slovenských aj zahraničných expertov. Laikom naproti tomu často ťažko padne, nevidieť stavby v súvislosti s ideologickým kontextom totalitného režimu. Dni architektúry pozývajú na objavovanie architektonických hodnôt týchto stavieb, ktoré predstavujú sami architekti. S dieťami súčasnej slovenskej architektúry sa budú môcť návštevníci zoznámiť na dvoch paralelných výstavách „Slovenská architektúra pri vstupe do EU“ a „Wonderland“.



RadioKulturhaus, Wien 4; Architektur: Clemens Holzmeister 1935–39, Erweiterung Gustav Pechl 1979–83; Foto: © ORF

AUFTAKT WIEN / OTVORENIE VO VIEDNI

DONNERSTAG, 3. JUNI / ŠTVRTOK, 3. JÚN, 17.00–19.00 UHR
KULTURCAFÉ, ARGENTINIERSTRASSE 30A, 1040 WIEN

Teilnehmende / účastníci:

Felicita Konečný, Österreichische Gesellschaft für Architektur
Henrieta Moravčíková, Architekturohistorikerin / historička architektúry
Walter Zschokke, Architekturkritiker / kritik architektúry
Elke Delugan–Meissl, Architektin / architektka
Ján Bahna, Architekt / architekt
Silvia Renezeder, Geschäftsführerin SEG / obchodná riaditeľka SEG
Dorothee Frank, Publizistin / publicistka

Moderation / moderovanie:

Elke Krasny, Architekturpublizistin / publicistka architektúry

Musik / hudba:

Jazzband Vlado Vizar (Bratislava)

Architekturschaffende, AuftraggeberInnen sowie ArchitekturoexpertInnen aus Wien, Niederösterreich und der Slowakei erzählen, wie sie Architektur für sich entdeckt haben. Neben einem Gewinnspiel, Musik und kulinarischen Genüssen aus Bratislava und der Vorstellung des Programms bietet sich hier auch die Gelegenheit zur Anmeldung für Bustouren mit begrenzter TeilnehmerInnenzahl.

Pri úvodnom stretnutí v Kulturcafé budú tvorcovia architektúry, stavebníci, ako aj experti na architektúru z Viedne, Dolného Rakúska a Slovenska rozprávať o tom, ako oni sami objavovali architektúru. Popri tombole, hudbe a kulinárskych pochúťkach z Bratislavy sa predstaví program a poskytnú možnosť prihlásiť sa na autobusové prehliadky s obmedzeným počtom uchádzačov.

GEFÜHRTE TOUREN / SPREVÁDZANÉ PREHLIADKY

Jede Tour besteht aus drei Bauten, in denen jeweils zur vollen Stunde eine Führung angeboten wird. Architektur-Guides führen die Gruppen von Objekt zu Objekt und zum Ausklang in ein Architekturatelier. In den Außenbezirken werden Bustouren angeboten. Die Architektinnen der Gebäude begleiten die Gruppe im Bus und präsentieren ihr Gebäude vor Ort. Alle Besichtigungen sind nur im Rahmen einer Führung möglich.

In zwei- bis dreistündigen Grätzeltouren wird der Blick auf Architektur als wichtigen Baustein in der Gesamtheit der gebauten Umwelt gelenkt: Direkt vor Ort werden anhand von besonders interessanten Beispielen Aspekte von Bezirks Geschichte, Verkehrsentwicklung, Stadterneuerung, Freiraumgestaltung, Bürgerbeteiligung u. v. m. besprochen.

Mit Ausnahme der Bustouren und der Führungen in der Wienerberg City ist eine Anmeldung nicht erforderlich. Wir bitten um Ihr Verständnis, wenn es dadurch zu Wartezeiten oder kurzfristigen Programmänderungen kommen sollte!

Jedna prehliadka pozostáva z návštevy 3 budov. Prehliadky začínajú vždy o celej hodine. Sprievodcovia povedú skupinky od objektu k objektu a na záver do niektorého z architektonických ateliérov. Všetky sú však dostupné peši alebo prostredníctvom mestskej hromadnej dopravy. V okrajových štvrtiach mesta ponúkame autobusové prehliadky pozostávajúce vždy z troch stavieb. Architekti budú sprevádzať skupinky v autobuse a jednotlivé budovy predstavia priamo na mieste. Všetky návštevy možno absolvovať len v rámci organizovanej prehliadky.

Dvoj- až trojhodinové vychádzky sa zamerajú na architektúru, ako dôležitý prvok komplexného umelého prostredia: Priamo na mieste sa prostredníctvom zaujímavých príkladov priblížia momenty z histórie danej štvrte, vývoja dopravy, obnovy stvárneniaí voľných plôch, ako aj skúsenosti s účasťou občianov na týchto procesoch.

Na prehliadky sa netreba vopred prihlasovať, s výnimkou autobusových prehliadok a prehliadky Wienerberg City. Vopred sa ospravedlňujeme za tým spôsobené možné časové posuny a zmeny v programe!

Kuratierung Touren Wien + Organisation / kurátorky prehliadok vo Viedni + organizácia:
Iris Meder, Antje Lehn, Felicitas Konečný; Mitarbeit / spolupráca: Beate Scholz (Content&Event), Franziska Horner, Sandra Wattie, Severa Horner, Bernhard Steger

Wir danken den BetreiberInnen, NutzerInnen, EigentümerInnen, MieterInnen und ArchitektInnen für ihre große Unterstützung.

Ďakujeme všetkým vlastníkovi, prevádzkovateľovi, užívateľovi, nájomcom a architektom za ich veľkú podporu!



Haus K., Wien 17; Architektur: Planhaus; Foto: © Wolfgang Leeb

WIEN

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 12.00–15.00 UHR
TOUR LEOPOLDSTADT

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr:
MEDIA TOWER – WOHNSERVICE WIEN
Taborstraße 1–3, 1020 Wien

FRIEDRICH KIESLER SCHULE, 1998
Kleine Sperl gasse 2a, 1020 Wien
Arch.: Heidulf Gerngroß

WOHNBAU PR_N, 1998
Praterstraße 58, 1020 Wien
Arch.: PPAG

DACHGESCHOSSAUSBAU, 2002
Große Sperl gasse 6/20, 1020 Wien
Arch.: Martin Hess

15.00–16.00 Uhr
**ATELIERS IM ANSCHLUSS AN
DIE TOUR LEOPOLDSTADT**

planhaus
Hollandstraße 8/2, 1020 Wien

the next ENTERprise – architects
Ausstellungsstraße 5/13, 1020 Wien

frei(T)raum
Haidgasse 15/16, 1020 Wien

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 12.00–15.00 UHR

TOUR SIMMERING

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

U3-STATION SIMMERING

Ausgang / východ z metra
Kaiser-Ebersdorfer Straße

EVANGELISCHE GLAUBENSKIRCHE + GEMEINDEZENTRUM, 1963

Braunhubergasse 20, 1110 Wien
Arch.: Roland Rainer

AUSSENSTELLE STADTGARTENAMT SIMMERING, 2004

Seeschlachtungweg 430, 1110 Wien
Arch.: Christoph Mayrhofer

T-MOBILE T-CENTER ST. MARX, 2004

Rennweg 97, 1030 Wien
Arch.: Architektur Consult ZT GmbH,
Domenig, Eisenköck, Peyker

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE TOUR SIMMERING

Architekturbüro Christoph Mayrhofer

Neubaugasse 55/2/10, 1070 Wien

Pichler & Traupmann Architekten

Kundmannngasse 39/12, 1030 Wien

neururer & neururer

Neulinggasse 20/17, 1030 Wien

 Mobile

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 12.00–15.00 UHR

GRÄTZELTOUR / PREHLIADKA OKRSKU

MARGARETEN UND WIEDEN

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

U4-Station Margareten Gürtel
Ausgang / východ z metra: St.-Johanns-Park

Begleitung / sprevádza:

Wolfgang Niederwieser (Gebietsbetreuung Wieden-Margareten),
Landschaftsarchitektin Ursula Kose

u. a. Sanierung des Jugendstil-Hauses „Rüdigerhof“ (Oskar Marmorek 1902),
Kinder-Mitbestimmung „Margaretnr Wildnis“, Kunstzeile-Wienzeile, Revita-
lisierung der gotischen Heumühle, Projekt „making it 2“.

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 13.00–18.00 UHR

BRICK TOUR WIENERBERGER

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Treffpunkt / stretnutie 12.30 Uhr

Busparkplatz / parkovisku pre autobusy
Bellariastraße, 1070 Wien



im Bus Vortrag „Historische Stadtentwicklung und der Baustoff Ziegel“

14.00 Uhr Führung im Ziegelwerk Hennersdorf

15.30 Uhr Twin Tower, 2001

Wienerbergstraße 11, 1100 Wien

Arch.: Massimiliano Fuksas

Führung Büros der Wienerberger AG (Holding) im 32. Stock
Präsentation des europäischen Ziegelbuches „brick“ 2004
Führung durch ausgewählte Wohngebäude der Wienerberg City

ca. 17.30 Uhr Rückfahrt

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 15.00–18.00 UHR

TOUR SCHOTTENVIERTEL

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

JURIDICUM, FOYER

Schottenbastei 10–16, 1010 Wien

JURIDICUM, 1984

Schottenbastei 10–16, 1010 Wien

Arch.: Ernst Hiesmayr

BÜROGEBÄUDE K 47, 2003

Franz-Josefs-Kai 47, 1010 Wien

Arch.: henke und schreieck

DACHAUSBAU ONE SMART SPACE, 2003

Wipplingerstraße 30, Dachgeschoß,
1010 Wien

Arch.: eisvogel

18.00–19.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE TOUR SCHOTTENVIERTEL

Architekt Rudolf Prohazka

Vorlaufstraße 5/8, 1010 Wien

Rüdiger Lainer

Bellariastraße 12/2, 1010 Wien

Holodeck.at

Friedrichstraße 6/15, 1010 Wien

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 15.00–18.00 UHR

TOUR CITY

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

ZUMTOBEL STAFF LICHTFORUM

Jasomirgottstraße 3–5, 1010 Wien

Arch.: Hans Hollein

ZACHERL-HAUS, 1905

Wildpretmarkt 2–4, 1010 Wien

Arch.: Jože Plečnik

STUDIENGEBÄUDE ALBERTINA, 2002

Albertinaplatz 1, 1010 Wien

Arch.: Erich G. Steinmayr,

Friedrich H. Mascher

HOTEL HOLLMANN BELETAGE, 2003

Köllnerhofgasse 6, 1010 Wien

Arch.: Christian Prasser

18.00–19.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE TOUR CITY

cp architektur Christian Prasser +

Landschaftsarchitekten 3:0

Nestroyplatz 1/1, 1020 Wien

Architekten Steinmayr – Mascher

Mariahilfer Straße 89/27, 1060 Wien

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 15.00–18.00 UHR

GRÄTZELTOUR / PREHLIADKA OKRSKU

VOLKERTVIERTEL

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

Grätzelmanagement-Lokal

Volkertplatz 9, 1020 Wien

Begleitung / sprevádza: Architekt Peter Mlczoch und Rene Selinger

(Grätzelmanagement), Architekt Leopold Dungl

Rundgang Volkertviertel: Blick in Innenhöfe, Schulvorplätze, Reste der ehemaligen „Römischen Bäder“, U2-Baustelle, Blocksanierung Odeongasse mit Wohnungsbesichtigung. Abschluss in einem Architekturatelier.

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 9.00–12.00 UHR

TOUR NEUBAUGÜRTEL

Treffpunkt / stretnutie 8.45 Uhr

TREPPE HAUPTBIBLIOTHEK

unten / knižnica, dole pri schodoch

Urban-Loritz-Platz, 1070 Wien

WOHNBAU 7.14, 2001

Wimbergergasse 14–16, 1070 Wien

Arch.: Delugan_Meissl

ATELIER HOFLEHNER, 2001

Westbahnstraße 26/3, 1070 Wien

Arch.: gharakhanzadeh sandbichler

architekten

SCHULE FÜR SEHBEHINDERTE

ZINCKGASSE, 1994

Zinckgasse 16, 1150 Wien

Arch.: driendl*steixner

12.00–13.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE TOUR NEUBAUGÜRTEL

ma.schin architektur

Schottenfeldgasse 72/2/3, 1070 Wien

feld72

Schottenfeldgasse 72/2/2, 1070 Wien

caramel architekten zt gesmbh

Schottenfeldgasse 72/2/3, 1070 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 9.00–12.00 UHR

TOUR JOSEFSTADT

Treffpunkt / stretnutie 8.45 Uhr

BÜRO- UND GEWERBEZENTRUM

IP.TWO, FOYER

Lerchenfelder Gürtel 43, 1160 Wien

BÜRO- UND GEWERBEZENTRUM

IP.TWO, 2003

Lerchenfelder Gürtel 43, 1160 Wien

Arch.: BKK-3

ÖGB JUGENDCLUB, 1997

Wickenburggasse 15, 1080 Wien

Arch.: ThinkArchitecture

DACHAUSBAU ROOF_8, 2002

Albertgasse 11, 1080 Wien

Arch.: gerner°gerner plus

12.00–13.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE TOUR JOSEFSTADT

gerner°gerner plus

Mariahilfer Straße 101/3/4/9, 1060 Wien

pos Architekten

Maria-Treu-Gasse 3/1, 1080 Wien



SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 9.00–12.00 UHR

TOUR MARGARETEN

Treffpunkt / stretnutie 8.45 Uhr

MISCHE WOHNBERATUNG

Schußwallgasse 4, 1050 Wien

WOHNPROJEKT MARGARETEN BLÜHT AUF, 2002

Wiedner Hauptstraße 135, Schußwallgasse 4, Hollgasse 1–7, 1050 Wien

Arch.: ARTEC, Rüdiger Lainer, s&s architekten

BÜROGEBÄUDE ECO 5, 2002

Schönbrunner Straße 131, 1050 Wien

Arch.: Georg Driendl

LIEB
BAU
WEIZ

12.00–13.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE TOUR MARGARETEN

ARTEC Architekten

Am Hundsturm 5, 1050 Wien

driendl*architects

Mariahilferstraße 9, 1060 Wien

s&s architekten

Esterhazygasse 18a, 1060 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN

BUSTOUR HÜTTELDORF

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 8.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy

Bellariastraße, 1070 Wien

Rückfahrt individuell / individuálny návrat

HAUS GAMANDERGASSE, 2001

Gamandergasse 4–6, 1140 Wien

Arch.: Monika Breu

HAUS AM HANG, 1998

Loudonstraße 23, 1140 Wien

Arch.: Ablinger, Vedral & Partner

PARKHOUSE, 2002

Krafft-Ebing-Gasse 3, 1140 Wien

Arch.: Mark Gilbert, HOLODECK.at

12.00–13.00 Uhr

ATELIER IM ANSCHLUSS AN DIE BUSTOUR HÜTTELDORF

Martin Treberspurg

Penzinger Straße 58/11, 1140 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN

BUSTOUR LAINZ

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 8.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy

Bellariastraße, 1070 Wien

Rückfahrt individuell / individuálny návrat

KONZILS-GEDÄCHTNISKIRCHE, 1968

Lainzer Straße 138, 1130 Wien

Arch.: Josef Lackner

RIETVELD-HAUS, 1932/1985

Woinovichgasse 14

(Werkbundsiedlung), 1130 Wien

Arch.: Gerrit Rietveld / Krischanitz und Kapfinger

WASSERBIBLIOTHEK, 2002

Cuviergasse 16, 1130 Wien

Arch.: Norbert Tischler

12.00–13.00 Uhr

ATELIER IM ANSCHLUSS AN DIE BUSTOUR LAINZ

gaupenraub +/-

Am Wienflusssufer / Hackinger Kai 2, 1130 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR

TOUR WIEDEN

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

ORF-FUNKHAUS

Foyer Radiokulturhaus

Argentinerstraße 30a, 1040 Wien

ORF-FUNKHAUS, 1935

Argentinerstraße 30a, 1040 Wien

Arch.: Clemens Holzmeister

T.O. PENTHOUSE, 1999

Weyringergasse 36, 5. Stock, 1040 Wien

Arch.: pool Architektur ZT GmbH

ORDINATION LORENZ REITERER, 1998

Blechturmstraße 26/6, 1040 Wien

Arch.: propeller z

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE TOUR WIEDEN

pool Architektur ZT GmbH

Weyringergasse 36/1. Stock, 1040 Wien

archiguards

Kolschitzkygasse 15/1, 1040 Wien

AllesWirdGut Architektur ZT GmbH

Große Neugasse 27, 1040 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR

TOUR MARIAHILF

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

VORPLATZ CAFÉ SPERL

Gumpendorfer Straße 11–13,
1060 Wien

DACHAUSBAU, 2003

Gumpendorfer Straße 11–13,
1060 Wien

Arch.: ARGE Zeytinoglu–Klerings

VIENNA PAINT, 1998

Sandwirtgasse 11, 1060 Wien

Arch.: RATAPLAN

WOHNEN IM ZENTRUM VON WIEN, 2004

Goethegasse 1, 1010 Wien

Arch.: silberfeil architekten

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE TOUR MARIAHILF

Architekturbüro Arkan Zeytinoglu

Mariahilfer Straße 101/4, 1060 Wien

silberfeil-architekten

Gaudenzdorfer Gürtel 73/3/5,
1120 Wien

RATAPLAN

Kohlgasse 11/3, 1050 Wien

LIEB
BAU
WEIZ



Wohnbau Linzerstraße, Wien 14; Architektur: Nasrine Seraji / Schauer, Schläffer, Schmöger; Foto: © Pez Hejduk

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN

BUSTOUR WIENERWALD

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 11.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy

Bellariastraße, 1070 Wien

Rückfahrt individuell / individuálny návrat

TEEHAUS, 1999

Reumannstraße 59 (Kleingartenverein
ein Sommerhaide), 1190 Wien

Arch.: Georg Marterer

WOHNHAUSANLAGE

LINZER STRASSE, 2003

Linzer Straße 421a, 1140 Wien

Arch.: Nasrine Seraji (Paris) mit

Schauer, Schläffer, Schmöger (Wien)

HAUS DRA, 2003

Dinsfußlweg 13, 1160 Wien

Arch.: querkraft architekten

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE BUSTOUR WIENERWALD

MARTERERMOOSMANN

Grinzinger Allee 50–52/6 (nur im An-
schluss an Teehaus), 1190 Wien

querkraft architekten

Mariahilfer Straße 51, 1060 Wien

SCHAUER SCHLÄFFER SCHMÖGER

Joanelligasse 7/3–4, 1060 Wien



SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR

SCHWERPUNKT WOHNHAUSANLAGE LINZER STRASSE /

T'AŽISKO PROGRAMU OBYTNÁ ŠTVRT' LINZER STRASSE

Führungen / prehliadky 12.00 Uhr, 13.00 Uhr, 14.00 Uhr

14.30 Uhr Ausstellungseröffnung / otvorenie výstavy „Viewpoints“
(siehe unten / pozri dole)

Linzer Straße 421a, 1140 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR
TOUR GERSTHOF

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr
KIRCHENAMT UND BILDUNGSZENTRUM DER EV. KIRCHE IN ÖSTERREICH
Severin–Schreiber–Gasse 3, 1180 Wien

KIRCHENAMT UND BILDUNGSZENTRUM DER EV. KIRCHE IN ÖSTERREICH, 2003

Severin–Schreiber–Gasse 3, 1180 Wien
Arch.: ARGE Heiss, Feitzinger, Gabler

KLEINGARTENHAUS K, 2003

Czartoryskigasse 69/8, 1170 Wien
Arch.: planhaus
Führungen / prehliadky
12.00 Uhr, 13.00 Uhr

DACHHAUSBAU ROOFTOP 02, 2003

Wallrißstraße 41 e, 1180 Wien
Arch.: HOLODECK.at
Führung / prehliadka 14.00 Uhr

WOHNHAUS ÖBV, 1993

Frauenfelderstraße 14, 1170 Wien
Arch.: henke und schreieck

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE TOUR GERSTHOF

BUSarchitektur

Schulgasse 36/2/1, 1180 Wien

mladen jadric architects

Kalvarienberggasse 74/1, 1170 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN
BUSTOUR ALTE DONAU

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 11.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy
Bellariastraße, 1070 Wien
Rückfahrt individuell / individuálny návrat

POLIZEISPORTVEREIN WIEN SPORT- UND FREIZEITANLAGE, 2001

Dampfschiffhafen, 1220 Wien
Arch.: Treberspurg & Partner ZT GmbH

HAUS H., 2001

Kugelfanggasse 60, 1210 Wien
Arch.: Pichler & Traupmann
Architekten

**LIEB
BAU
WEIZ**

BERUFSSCHULE FÜR GARTENBAU UND FLORISTIK, 2002

Donizettiweg 31, 1220 Wien
Arch.: atelier 4 architects

15.00–16.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN DIE BUSTOUR ALTE DONAU

atelier 4 architects

Windmühlgasse 26, 1060 Wien

Pichler & Traupmann Architekten

Kundmannngasse 39, 1030 Wien



rooftop 02, Wien 18; Architektur: Holodeck.at; Foto: © Veronika Hofinger



SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR
GRÄTZELTOUR / PREHLIADKA OKRSKU YPPENPLATZ & YPPENMARKT

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

vor dem Café Club International (bei Schlechtwetter im Lokal) /
pred Café Club International (v zlom počasí v kaviarni)
Payergasse 14, 1160 Wien

Begleitung / sprevádzka: Brigitta Maczek und Ernst Maczek–Mateovics

Ein Samstag am Markt: Das Architekturbüro Maczek–Mateovics zeigt den Yppenplatz und –Markt, den sie seit 1995 planerisch begleiten. Besuch von SOHO KOCHT in einem von den Architekten geplanten Marktstand mit Verkostung der Lieblingsgerichte des Viertels.

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–15.00 UHR
GRÄTZELTOUR / PREHLIADKA OKRSKU ALSERGRUND

Treffpunkt / stretnutie 11.45 Uhr

Lazarettgasse 12 – Lokal der Gebietsbetreuung Josefstadt–Alsergrund

Begleitung / sprevádza: Christiane Klerings

(Gebietsbetreuung Josefstadt–Alsergrund), Architekt Friedrich Kurrent

u. a. begrünte Innenhöfe in der Lazarettgasse, Grünbereich des neuen AKH, Dachgeschoßausbau von Arch. Heinz Lutter, „Stadtwildnis“ an der Böschung des alten AKH, „Narrenturm“, Hörsaalzentrum im Uni-Campus – Führung durch Arch. Friedrich Kurrent; Neubau der Nationalbank von Arch. Wilhelm Holzbauer; Ausklang in einem Architekturatelier.

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 15.00–18.00 UHR
TOUR FAVORITEN

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

TWIN TOWER, FOYER

Wienerbergstraße 11, 1100 Wien

TWIN TOWER, 2001

Wienerbergstraße 11, 1100 Wien

Arch.: Massimiliano Fuksas



**WOHNHAUSANLAGE SICCARDBURG-
GASSE, 2003**

Siccardsburggasse 72–74, 1100 Wien

Arch.: Patricia Zacek

**WOHNHAUSANLAGE „HÄNGENDE
GÄRTEN“, 2003**

Hertha-Firnberg-Straße 7, 1100 Wien

Arch.: günter lautner featuring nicolaj kirisits



18.00–19.00 Uhr

**ATELIERS IM ANSCHLUSS AN
DIE TOUR FAVORITEN**

FROETSCHER LICHTENWAGNER

Weyringergasse 36/2, 1040 Wien

Architekt DI Günter Lautner

Schönbrunner Straße 84, 1050 Wien

Ganahl – Ifsits – Larch Architekten

Mittersteig 13/3, 1040 Wien



Wohnhausanlage Siccardsburggasse, Wien 10; Architektur: Patricia Zacek; Foto: © Andrew Phelps

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 12.00–18.00 UHR
SCHWERPUNKT WIENERBERG CITY
T'ÄŽISKO PROGRAMU WIENERBERG CITY

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

WIENERBERG CITY – EIN STADTTEIL ENTSTEHT
WIENERBERG CITY – VZNIK NOVEJ MESTSKEJ ŠTVRTE

Neben dem weithin sichtbaren Twin Tower werden Wohnungen von verschiedenen ArchitektInnen und mit unterschiedlichsten Bautypologien errichtet. Bei den Führungen wird ein Einblick in die Entstehung eines neuen Stadtteils gegeben und werden Möglichkeiten zeitgenössischen Wohnbaus dargestellt.

Vedľa zľaleka viditeľnej Twin Tower vyrastajú bytové domy rôznych architektov a rozdielnych typológií. Prehliadka ponúka pohľad na vznik novej mestskej štvrte a prostredníctvom vybraných príkladov predstaví možnosti súčasnej bytovej výstavby.

Führungen / prehliadky 12.00 Uhr, 14.00 Uhr, 16.00 Uhr
(Dauer / trvanie ca. 90 min.)

Treffpunkt jeweils 15 min. vorher / stretnutie vždy 15 minút predtým

Eingang Cineplexx, neben Haltestelle Wienerberg City Shuttle /
vchod Cineplexx, vedľa zastávky Wienerberg City Shuttle
Wienerbergstraße 11, 1100 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 15.00–18.00 UHR

TOUR OTTAKRING

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

BROTFABRIK

Hasnerstraße 123, 1160 Wien

WOHN- UND BÜROHAUS

BROTFABRIK, 2001

Hasnerstraße 123, 1160 Wien

Arch.: Hermann & Valentiny

WOHNHAUSANLAGE WAFFELFABRIK, 2001

Redtenbachergasse 57, 1160 Wien

Arch.: Maczek-Mateovics

WOHNLOFT WIEN OPEN LOFT VRON, 2003

Ottakringer Straße 20/3/4, 1160 Wien

Arch.: Barbara Hauer

18.00–19.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE TOUR OTTAKRING

gerhard.steixner.Architekt

Neubaugasse 8, 1070 Wien

hochholdingner knauer architekten

Rankgasse 13/3, 1160 Wien

Heidulf Gerngroß

Capistrangasse 2/8, 1060 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN

BUSTOUR FLORIDSDORF

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 14.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy

Bellariastraße, 1070 Wien

WOHNEN MIT KINDERN, 1984

Jeneweingasse 32, 1210 Wien

Arch.: Ottokar Uhl

WOHNEN UND ARBEITEN

COMPACT CITY, 2001

Donaufelder Straße 101, 1210 Wien

Arch.: BUSarchitektur

OTTO GLÖCKEL SCHULE, 2001

Natorpgasse 1, 1220 Wien

Arch.: Andreas Treusch

18.00–19.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE BUSTOUR FLORIDSDORF

treusch architecture

Richtergasse 7/Hof, 1070 Wien

PPAG –

Anna Popelka / Georg Poduschka

Schadegasse 16/1, 1060 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN

BUSTOUR MAUER

(Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!)

Abfahrt / odchod 14.30 Uhr, Dauer / trvanie ca. 3 Stunden

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy

Bellariastraße, 1070 Wien

EINFAMILIENHAUS, 2003

Deißenhofergasse 56, 1230 Wien

Arch.: Frank und Erschen

HAUS F., 2001

Hugo-Kirsch-Gasse, 1230 Wien

Arch.: Beneder Fischer

WOHNARCHE ATZGERSDORF, 1999

Ziedlergasse 8–10, 1230 Wien

Arch.: Walter Stelzhammer

18.00–19.00 Uhr

ATELIERS IM ANSCHLUSS AN

DIE BUSTOUR MAUER

Frank und Erschen Architekten

Schwedenplatz 2/6/46, 1010 Wien

Walter Stelzhammer

Neustiftgasse 68/23c, 1070 Wien

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 15.00–17.00 UHR

GRÄTZELTOUR / PREHLIADKA OKRSKU NEUBAU

Treffpunkt / stretnutie 14.45 Uhr

Atelier Zeininger

Stuckgasse 3, 1070 Wien

Begleitung / sprevádza: Arch. Johannes Zeininger

u. a. Augustinplatz – ein neues Zelt für Kara Mustafa?; Schulgarten Notre Dame de Sion; Durchgangsbebauungen Adlerhof und Neustiftgasse 16; Stadthäuser von Otto Wagner und Oskar Strnad; ehem. Betriebscluster der Wiener Werkstätte; Neustiftkaserne – die Grünoase von Neubau; Wohnen und Arbeiten in den ehem. Gewerbehöfen der Schottenfeldgasse.

BUSTOUREN / AUTOBUSOVÉ PREHLIADKY BRATISLAVA–WIEN, WIEN–BRATISLAVA

**FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN 2004, 8.00–12.00 UHR
BRATISLAVA – WIEN**

Abfahrt / odchod 8.00 Uhr

Parkplatz beim Hotel Danube / parkovisko pri hoteli Danube,
Rybné nám. 1, Bratislava
Programm auf Anfrage / program na vyžiadanie

Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!
Slowakischer Architektenverein SAS / Spolok architektov Slovenska SAS
T: +421 2 54431431, +421 2 54435177, sas@euroweb.sk

**SONNTAG, 6. JUNI / NEDEĽA, 6. JÚN 2004, 9.00–20.00 UHR
WIEN – BRATISLAVA**

Abfahrt / odchod 9.00 Uhr

Busparkplatz / parkovisko pre autobusy
Bellariastraße, 1070 Wien
Siehe Programm Bratislava, Sonntag, 6. Juni
pozri: program Bratislava, nedela, 6. jún

Anmeldung erforderlich! / prihlásiť sa je nevyhnutné!
ÖGFA, T: +43 1 3194615, +43 1 3197715 (Mo–Fr 10.00–13.00 Uhr)



Haus Gamandergasse, Wien 14; Architektur: Monika Breu; Foto: © Thilo Härdtlein



Grundschule / základna skola; Architektur: Marian Marcinka 1958–1961; Foto: © Marian Marcinka



Hotel Kyjev; Architektur: Ivan Matušík 1963–1973; Foto: © Rajmund Müller

BRATISLAVA / SLOWAKEI / SLOVENSKO

Für alle Führungen ist eine Anmeldung beim Slowakischen Architektenverein SAS (T: +421 2 54431431, +421 2 54435177, sas@euroweb.sk) erforderlich!

Na všetky prehliadky sa prihlasuje v kancelárii Spolku architektov Slovenska SAS (T: +421 2 54431431, +421 2 54435177, sas@euroweb.sk)

Kuratierung offene Bauten Bratislava / kurátorka otvorených stavieb v Bratislave: Henrieta Moravčíková

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN 2004

CHEMISCHES INSTITUT DER SLOWAKISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN / CHEMICKÝ ÚSTAV SAV, 1962

Dúbravská cesta 9, 845 03 Bratislava

Arch.: Karol Paluš

Tour: 9.00 h

Treffpunkt: Haupteingang ins Areal der Akademie / stretnutie pred hlavným vstupom do areálu SAV
Führung / sprevádza: Henrieta Moravčíková

SLOWAKISCHES FERNSEHEN / SLOVENSKÁ TELEVÍZIA, 1968–74

Mlynská dolina 1, 845 45 Bratislava

Arch.: Jozef Struhař / Václav Čurila

Tour: 10.15 h

Treffpunkt: Haupteingang ins Areal des Fernsehens / stretnutie pred hlavným vstupom do areálu STV
Führung / sprevádza: Jozef Struhař

HOTEL SOREA, 1960–66

Kráľovské údolie 8, 811 02 Bratislava

Arch.: Ferdinand Konček / Ilja Skoček / Ľubomír Titl

Tour: 11.30 h

Führung / sprevádza: Ilja Skoček

SLOWAKISCHE NATIONALGALERIE / SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, 1969–79

Riečna 1, 811 02 Bratislava

Arch.: Vladimír Dedeček

Tour: 12.45 h

Treffpunkt: Eingang ins Verwaltungsgebäude der Galerie / stretnutie pred vstupom do administratívnej budovy galérie
Führung / sprevádza: Alexandra Kusá

HOTEL KYJEV UND GESCHÄFTSHAUS PRIOR, HEUTE TESCO / HOTEL KYJEV A OBCHODNÝ DOM PRIOR, DNES TESCO, 1963–73

Rajská 2, 811 08 Bratislava

Arch.: Ivan Matušík

Tour: 14.00 h

Treffpunkt: Hotel, Haupteingang / stretnutie pred hlavným vstupom do hotela
Führung / sprevádza: Ivan Matušík

SLOWAKISCHER RUNDFUNK / SLOVENSKÝ ROZHLAS, 1973–85

Mýtna 1, 817 55 Bratislava

Arch.: Štefan Svetko / Štefan Ďurkovič / Barnabáš Kissling

Tour: 15.15 h

Führung / sprevádza: Štefan Svetko

KREMATORIUM UND URNENHAIN / KREMATÓRIUM A URNOVÝ HÁJ, 1963–68

Hodonínska 44, 841 03 Bratislava

Arch.: Ferdinand Milučký

Tour: 17.00 h

Treffpunkt: Haupteingang ins Areal des Krematoriums / stretnutie pred hlavným vstupom do areálu krematória
Führung / sprevádza: Ferdinand Milučký

SONNTAG, 6. JUNI / NEDEĽA, 6. JÚN 2004

HANDELSAKADEMIE / OBCHODNÁ AKADÉMIA, 1961–70

Račianska 105, 83102 Bratislava

Arch.: Vladimír Dedeček

Tour: 9.00 h

Führung / sprevádza: Mária Topolčanská

GRUNDSCHULE / ZÁKLADNÁ ŠKOLA, 1958–61

Mierová 46, 82105 Bratislava

Arch.: Marián Marcinka

Tour: 10.30 h

Führung / sprevádza: Marián Marcinka

VERWALTUNGSGEBÄUDE / ADMINISTRATÍVNA BUDOVA, 1965–74

Záhradnícka 153, 82108 Bratislava

Arch.: Vladimír Dedeček

Tour: 12.00 h

Führung / sprevádza: Mária Topolčanská

**VERWALTUNGSGEBÄUDE KERAMETAL /
ADMINISTRATÍVNA BUDOVA KERAMETAL, 1968–73**

Jašíkova 2, 82103 Bratislava

Arch.: Ľudovít Jendreják

Tour: 13.15 h

Führung / sprevádza: Ľudovít Jendreják

**REGIERUNGSABTEILUNG AM FLUGHAFEN /
VLÁDNY SALÓNİK NA LETISKU, 1971–73**

Letisko M. R. Štefánika, Bratislava

Arch.: Vojtech Vilhan / Ján Bahna

Tour: 14.45 h

Treffpunkt: Eingang zur Abflug-Halle / stretnutie pri vstupe do odletovej haly

Führung / sprevádza: Ján Bahna

RESTAURANT KOLIBA / REŠTAURÁCIA KOLIBA, 1967

Kamzík, 83101 Bratislava

Arch.: Stanislav Talaš / Vojtech Vilhan

Tour: 16.30 h

Führung / sprevádza: Stanislav Talaš



Slowakisches Fernsehen / Slovenská televízia; Architektur: Jozef Struhař – Václav Čurila 1968–1974;
Foto: © Tibor Škandík

Wichtig: Für alle Führungen ist eine Anmeldung beim Slowakischen Architektenverein SAS erforderlich!
(Tel: +421 2 54431431, +421 2 54435177, sas@euroweb.sk)

In manchen Fällen begrenzte Teilnehmerzahl!

Übersetzungen ins Deutsche und Englische möglich. Alle Bauwerke sind mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Informationen dazu erhalten Sie bitte beim SAS.

Pozor! Na všetky prehliadky sa prihlasuje v kancelárii Spolku architektov Slovenska SAS (Tel: +421 2 54431431, +421 2 54435177, sas@euroweb.sk). V niektorých prípadoch je počet účastníkov limitovaný! Preklad do nemčiny a angličtiny možný. Všetky budovy sú dostupné mestskou hromadnou dopravou. Bližšie informácie sú k dispozícii na SAS.

AUSSTELLUNGEN / VÝSTAVY

WIEN

FREITAG, 4. JUNI, SAMSTAG, 5. JUNI /

PIATOK, 4. JÚN, SOBOTA, 5. JÚN

**TAGE DER OFFENEN TÜR IM ARCHITEKTURZENTRUM WIEN /
DNI OTVORENÝCH DVERÍ V ARCHITEKTURZENTRUM WIEN**

mit freiem Eintritt in alle Ausstellungen! /
s voľným vstupom na všetky výstavy!

Architekturzentrum Wien, Museumsplatz 1, 1070 Wien

Öffnungszeiten / otváracie hodiny:

täglich / denne 10.00–19.00 Uhr

a_schau

Österreichische Architektur im 20. und 21. Jahrhundert

Rakúska architektúra v 20. a 21. storočí

Die a_schau bietet einen einzigartigen Blick auf das historische und zeitgenössische Architekturschaffen Österreichs und damit die grundlegende Information zu einem der wesentlichsten Faktoren der kulturellen Identität. Neben Materialien und Filmen zur österreichischen Baukultur von 1850 bis heute liegt der Fokus der ersten von drei Etappen auf dem Baugeschehen in Wien zwischen 1850 und 1918.

Výstava a_schau ponúka jedinečný pohľad na historickú a súčasnú architektonickú tvorbu Rakúska. Poskytuje tak základnú informáciu o jednom z najpodstatnejších faktorov kultúrnej identity krajiny. ťažisko prvej z troch plánovaných etáp spočíva popri dobových dokumentoch a filmoch o rakúskej stavebnej kultúre od roku 1850 až dodnes na stavebnom dianí vo Viedni medzi rokmi 1850 až 1918.

The Austrian Phenomenon

Konzeptionen Experimente Wien Graz 1958–73 / Konceptie, experimenty.

Viedeň Graz 1958–1973

Die Ausstellung setzt sich mit der österreichischen Sechziger-Jahre-Avantgarde zwischen Technik, Kunst, Pop und Architektur auseinander, für die Peter Cook 1970 den Begriff „The Austrian Phenomenon“ prägte. An die 700 zwischen 1958 und 1973 in Wien und Graz entstandene Projekte von ca. 50 Autoren(-kollektiven) präsentieren die vielfältigen individuellen Ansätze, Architektur zum „Medium“ zu erweitern.



Ausstellung „The Austrian Phenomenon“; Foto: © Pez Hejduk

Výstava sa zaoberá rakúskou avantgardou šesťdesiatych rokov medzi technikou, popom a architektúrou, ktorú Peter Cook v roku 1970 pomenoval „The Austrian Phenomenon“. Bezmála 700 projektov 50 autorov (autorských kolektívov), ktoré vznikli v rokoch 1958 až 1973 vo Viedni a Grazi predstavujú rozmanité individuálne postupy pri rozširovaní architektúry na „médiu“.

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, 17.00–18.00 UHR

**AUSSTELLUNGSFÜHRUNG / PREHLIADKA VÝSTAVY
MASTERS AND MINDS**

Die Architekten Laurids Ortner, Ortner & Ortner Baukunst, und Wolf D. Prix, Coop Himmelb(l)au, führen durch die Ausstellung „The Austrian Phenomenon. Konzeptionen Experimente. Wien Graz 1958–1973“, bieten die Möglichkeit persönlicher Einblicke in die belebte Zeit der Sechziger und berichten über Initialzündungen, Einflüsse und Erfahrungen.

Architekti Laurids Ortner z Ortner & Ortner Baukunst a Wolf D. Prix z Coop Himmelb(l)au sprevádzajú po výstave „The Austrian Phenomenon. Konceptie, experimenty. Viedeň Graz 1958–1973“, ponúkajú možnosť osobne vniknúť do prebudenej doby šesťdesiatych rokov a referujú o inšpiráciách, vplyvoch a skúsenostiach.

SAMSTAG 5. JUNI / SOBOTA 5. JÚN, 14.30 UHR

ERÖFFNUNG / OTVORENIE

VIEWPOINTS –

AUSSICHTEN AUF ARCHITEKTUR / POHLÁDY NA ARCHITEKTÚRU

Pez Hejduk, Architekturfotografien / fotografie architektúry
Linzer Straße 421a, 1140 Wien

Zur Ausstellung / úvodné slovo:

Michaela Mischek-Lainer, Geschäftsführung Mischek / obchodná riaditeľka Mischek

Margherita Spiluttini, Architekturfotografien / fotografka architektúry

Dietmar Steiner, Architekturzentrum Wien

Öffnungszeiten / otváracie hodiny:

6.–20. Juni / jún, Dienstag – Freitag / útorok – piatok 16.00–20.00 Uhr,
Samstag und Sonntag / sobota a nedeľa 11.00–17.00 Uhr

Siehe / pozri: Samstag, 5. Juni / sobota, 5. jún, 12.00–15.00 Uhr

SCHWERPUNKT WOHNHAUSANLAGE LINZER STRASSE /

T'AŽISKO PROGRAMU OBYTNÁ ŠTVRT' LINZER STRASSE

Der präzise Blick auf die Stadt und ihre Architekturen zeichnet die Arbeiten der Fotografin Pez Hejduk aus. Unter dem Titel „Viewpoints – Aussichten auf Architektur“ werden erstmals ausgewählte Fotografien der letzten Jahre präsentiert, die die große Bandbreite ihres Schaffens vorstellen. Hierfür transformiert das Wohngebäude der Architektin Nasrine Seraji zu einer Galerie auf Zeit und lädt zu einem Ausstellungsbesuch an ungewohnter Stelle ein. Im Rahmen der Architekturtagung wird die Ausstellung von Mischek in Kooperation mit dem Az W eröffnet.

Práce fotografky Pez Hejdukovej sa vyznačujú precíznym pohľadom na mesto a jeho architektúru. Pod titulom „Viewpoints – Pohľady na architektúru“ sa po prvý krát predstavia vybrané fotografie posledných rokov, ktoré zahŕňajú celý široký záber autorkinej tvorby. Výstava sa uskutoční na nezvyčajnom mieste. Dočasnou galériou sa stane obytná budova od architektky Nasrine Serajiovej. Výstavu v rámci Dní architektúry otvorí Mischek v spolupráci s Az W.

BRATISLAVA

MITTWOCH, 19. MAI / STREDA, 19. MÁJ, 17.00 H

ERÖFFNUNG / OTVORENIE:

SLOWAKISCHE ARCHITEKTUR BEIM EU-EINTRITT / SLOVENSKÁ ARCHITEKTÚRA PRI VSTUPE DO EU

Galerie des Slowakischen Architektenvereins /

Galéria Spolku architektov Slovenska,

Panská 15, 811 02 Bratislava

Öffnungszeiten / otváracie hodiny:

20. Mai / máj – 11. Juni / jún,

Dienstag – Freitag / útorok – piatok 11.00–17.00 h

Thema der Ausstellung ist die Architektur der Slowakei seit dem Fall des totalitären Regimes 1989 bis zum Eintritt in die Europäische Union im Jahr 2004. Die Ausstellung hat die liberale Form eines Salons und ermöglicht es so jedem slowakischen Architekturbüro, sich zu präsentieren.

Výstava prezentuje architektúru Slovenska od pádu totalitného režimu v roku 1989 až po jeho vstup do Európskej únie v roku 2004. Má liberálnu formu salónu, ktorý je otvorený všetkým domácim tvorcom.

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN, 19.00 H

ERÖFFNUNG / OTVORENIE: WONDERLAND

VUKI, Továrenská 14, 811 09 Bratislava

Einleitende Worte / úvodné slovo:

Henrieta Moravčíková

Öffnungszeiten / otváracie hodiny:

5. Juni / jún – 26. Juni / júl,

Dienstag – Freitag / útorok – piatok 16.00–20.00 h,

Samstag / sobota 10.00–20.00 h

88 europäische ArchitektInnenteams der jüngeren Generation durchreisen mit der ständig wachsenden Wonderland-Pixellandschaft von Juni 2004 bis März 2006 acht Länder Europas. Ihre erste Station führt sie nach Bratislava, wo vorerst 11 österreichische und 11 slowakische Teams ihre Werke präsentieren und zur Diskussion stellen.

88 európskych architektonických tímov mladšej generácie bude od júna 2004 do marca 2006 cestovať ôsmimi krajinami Európy so stále narastajúcou Wonderland-Pixel-krajinou. Prvá zastávka bude v Bratislave, kde svoje práce vystaví a do diskusie ponúkne 11 rakúskych a 11 slovenských tímov.

KINDERPROGRAMM / DETSKÝ PROGRAM

Architekturzentrum Wien, Museumsplatz 1, 1070 Wien
Anmeldung erforderlich: office@azw.at, T: +43 1 5223115

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN 2004, 15.00–17.00 UHR

BIENENSTOCKHÄUSER UND SUPERBLOCKS /

DOMY AKO ÚLE A VEĽKOBLOKY

Leben und Wohnen in Wien um 1900 /

Život a bývanie vo Viedni okolo roku 1900

Workshop für Kinder ab 6 Jahren im Rahmen der a_schau /
Tvorivá dielňa pre deti od 6 rokov v rámci a_schau

Das pulsierende Leben Wiens um 1900 steht im Mittelpunkt des zweistündigen Workshops „Bienenstockhäuser und Superblocks“: Die spannende Tour durch das ehemalige Wien im Rahmen eines Ausstellungsrundgangs thematisiert das berühmt-berüchtigte „Bettgeherum“ ebenso wie die damaligen Ausbaupläne Wiens zur Großstadt. Zum Abschluss schlüpfen die Kinder in die Rolle von ArchitektInnen, die eine Baulücke im Zentrum Wiens zu schließen haben.

Stredobodom záujmu dvojhodinovej tvorivej dielne „Domy ako úle a veľkobloky“ je pulzujúci život Viedne okolo roku 1900. Napínavý výlet bývalou Viedňou približuje prostredníctvom prehliadky výstavy povestné „nocľahárne“ rovnako ako vtedajšie veľkomestské plány výstavby Viedne. Na záver sa budú môcť deti vžiť do role architekta, ktorý má zastavať prieluku v centre Viedne.

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN 2004, 15.00–17.00 UHR

DIE ZUKUNFT IST »VANILLE-GELB« /

BUDÚCNOST' JE »VANILKOVO-ŽLTÁ«

Workshop für Kinder ab 6 Jahren im Rahmen der Ausstellung „The Austrian Phenomenon Konzeptionen Experimente. Wien Graz 1958–1973“
Tvorivá dielňa pre deti od 6 rokov v rámci výstavy „The Austrian Phenomenon. Konceptie, experimenty. Viedeň Graz 1958–1973“

Gemeinsam tauchen wir ein in die phantastischen Architekturwelten der sechziger Jahre und erforschen Bubbles, Simulatoren oder sogar „walking cities“. Angeregt durch diese Ideen planst und baust du deine eigene mobile Wohnzelle und vernetzt dich mit deinen Freunden zur utopischen Stadt.

Spoločne sa ponoríme do fantastických svetov architektúry šesťdesiatych rokov a prebádame bubliny, simulátory či dokonca „walking cities“. Povzbudený týmito myšlienkami navrhneš a postavíš svoju vlastnú mobilnú obytnú bunku a spojíš sa so svojimi priateľmi do utopického mesta.

KOLLOQUIUM / KOLOKVIUM

FREITAG, 4. JUNI / PIATOK, 4. JÚN 2004, 17.30–20.30 UHR

LE NOUVEAU RÉALISME

DIE NEUE GENERATION FRANZÖSISCHER URBANISTEN /
NOVÁ GENERÁCIA FRANCÚZSKYCH URBANISTOV

Architekturzentrum Wien, Museumsplatz 1, 1070 Wien

Ein Kolloquium in Kooperation mit dem Institut für Geschichte und Theorie der Architektur, Universität für angewandte Kunst, Institut Français de Vienne, Le Moniteur/AMC, mit Unterstützung der AFAA (Association Française d'Action Artistique). Konzeption: Liane Lefavre und Jean-François Devon

Kolokvium v spolupráci s Ústavom dejín a teórie architektúry, Univerzitou užitého umenia, Institut Français de Vienne, Le Moniteur/AMC, a s podporou AFAA (Association Française d'Action Artistique). Konceptia: Liane Lefavre a Jean-François Devon

Begrüßung / privítanie: Dietmar Steiner

Einführende Worte / úvodné slovo: Stadtrat Rudolf Schicker

zum Thema / k téme: Liane Lefavre

Vorträge von / prednášky od:

Julien Monfort (Marseille), Djamel Klouche (Paris), Aldrich Beckmann & Françoise N'Thépé, David Fagart (Agence Jean Nouvel, Paris), Nicolas Michelin (Paris)

Podiumsdiskussion mit / pódiová diskusia s:

Jean-François Devon, Jean Louis Violeau, Nicolas Michelin

Moderation / moderuje: Liane Lefavre

Als internationalen Programmpunkt der Architekturtage 2004 präsentiert das Architekturzentrum Wien fünf französische Architekten der jüngeren Generation. Sie stehen stellvertretend für eine Reihe junger Protagonisten, die in Frankreich eine neue Bewegung zu begründen scheinen und sich vor allem durch ihre starke Hinwendung zu städtebaulichen Themen auszeichnen. In der anschließenden Podiumsdiskussion wird eine vergleichende Betrachtung zur Situation in Österreich angestellt.

Medzinárodným bodom programu Dní architektúry 2004 v Architekturzentrum Wien je kolokvium, na ktorom sa predstavia piati francúzski architekti mladšej generácie. Zastupujú celý rad mladých protagonistov, ktorí, ako sa zdá, založili vo Francúzsku nové hnutie a vyznačujú sa predovšetkým silným vzťahom k urbanistickým témam. Nasledujúca pódiová diskusia prinesie podobný pohľad na situáciu v Rakúsku.

FEST / SLÁVNOST'

SAMSTAG, 5. JUNI / SOBOTA, 5. JÚN, AB 19.00 UHR

KIOSK – DIE PREMIERE / PREMIÉRA

Architekturzentrum Wien, Museumsplatz 1, 1070 Wien

Einen besonderen Höhepunkt stellt die Präsentation des ersten realisierten Architektur-„Kiosks“ dar, der aus einem gemeinsam mit ÖsterreichTicket initiierten Wettbewerb für ArchitektInnen und DesignerInnen als Siegerprojekt hervorgegangen ist. Angelegt als Infopoint, Kommunikationsplattform, Ticket-Seller und mobiles architektonisches Landmark, feiert das erste Kiosk-Modell als zentrale Anlaufstelle der Architekturtagung 2004 in Wien seine Premiere und kann große Multifunktionalität auf kleinem Raum unter Beweis stellen. Im Rahmen der Präsentation werden die drei erstplatzierten Entwürfe von GRMW Architekten, Wien, MEGATABS, Wien, Oskar Leo Kaufmann, Dornbirn, und die Kiosk-Sondernummer der Zeitschrift HINTERGRUND, die erstmalig in der edition selene erscheint, vorgestellt. Der Abschluss der diesjährigen Architekturtagung 2004 wird mit einem Fest im Staatsratshof des Architekturzentrum Wien gemeinsam mit ÖsterreichTicket und edition selene gefeiert.

Vrcholom programu je prezentácia prvého realizovaného „architektonického kiosku“, ktorý vzišiel ako víťazný projekt zo súťaže pre architektov a dizajnérov usporiadanej spolu s ÖsterreichTicket. Prvý model kiosku ako centrálné stanovisko Dní architektúry 2004 vo Viedni, zriadený ako informačné centrum, komunikačná základňa, predajňa lístkov a mobilný architektonický orientačný bod, oslavuje svoju premiéru a je dôkazom mnohofunkčnosti takého malého priestoru. V rámci prezentácie sa predstavujú prvé tri ocenené projekty od GRMW Architekten z Viedne, MEGATABS z Viedne a Oskara Leo Kaufmanna z Dornbirnu ako aj špeciálne Kiosk číslo časopisu HINTERGRUND, ktoré po prvý raz vyjde v edícii selene. Tohtoročné Dni architektúry 2004 vyvrcholia spoločnou slávnosťou s ÖsterreichTicket a edíciou selene na dvore štátnej rady Architekturzentrum Wien.



Architektur + Rendering: © GRMW Architektur

OFFENE ATELIERS / OTVORENÉ ATELIÉRY

Rund 90 Architektur-Ateliers in vielen Bezirken Wiens öffnen ihre Türen und stellen sich ganz individuell in Gesprächen, Präsentationen und Festen vor. So vielfältig wie die Bauwerke sind auch die Werkstätten, in denen sie entstehen.

Otvorí po celej Viedni svoje dvere okolo 90 ateliérov. Predstavia sa prostredníctvom neformálnych rozhovorov, prezentácií a slávností. Miesta, kde sa tvorí architektúra sú rovnako vzrušujúce ako architektonické diela!

WIEN

1. BEZIRK

Frank und Erschen Architekten

Schwedenplatz 216/46, 1010 Wien

T: +43 1 5351276

www.frank-erschen.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Tolle Aussicht, Slideshow

HOLODECK.at

Friedrichstraße 6/15, 1010 Wien

T: +43 1 5248133-0

www.holodeck.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 17.00–19.00 Uhr

Modellpräsentation

Architekt DI Rudolf Prohazka

Vorlaufstraße 5/8, 1010 Wien

T: +43 1 5350555

www.prohazka.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00–20.00 Uhr

Ausstellung

Atelier Claus Radler

Goethegasse 1, 1010 Wien

T: +43 1 5132370

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni, ab 10.00 Uhr

2. BEZIRK

cp architektur

Christian Prasser

Nestroyplatz 1/1, 1020 Wien

T: +43 1 9690660

www.cp-architektur.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00–21.00 Uhr

Projektpräsentation via Beamer mit Drinks an der 15 Meter langen Büro-bar

Architekt DI Leopold Dungl

Zirkusgasse 44, 1020 Wien

T: +43 1 2163634

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 10.00–19.00 Uhr

ca. 17 Uhr: Abschluss der Grätzeltour Volkertviertel

frei(T)raum

Haidgasse 15/16, 1020 Wien

T: +43 1 2144860

OPEN HOUSE: Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr – open end,
Samstag, 5. Juni, 11.00–15.30 Uhr
Präsentation von Modellen und produzierten Produkten – verbunden mit Entwurfszeichnungen und Erklärung der einzelnen Entwicklungsschritte, Wein und Brot auf der Terrasse mit Blick über Wien, Architekturworkshop für Kinder (6–12 Jahre) mit Gudrun Hausegger: Samstag 11.00–12.30 Uhr sowie 14.00–15.30 Uhr

lakonis architekten |

buchleitner+thal

Rueppgasse 11/Hof, 1020 Wien

T: +43 1 2160215

www.lakonis.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 14.00–20.00 Uhr
Architekturmodelle zu den Themen Feuerwehr, Thermalbad, Geburtsstation. Weinverkostung vom Weingut Schneider_Retzer Land / Weinviertel

the next ENTERprise – architects

e.j.fuchs | mth. hannoncourt

Ausstellungsstraße 5/2, 1020 Wien

T: +43 1 7296388

www.thenextenterprise.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr
Outdoorbar

planhaus

Hollandstraße 8/2, 1020 Wien

T: +43 1 7267371

www.planhaus.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 15.00–18.00 Uhr

stadtgut

nikolaus westhausser, architekt

Rotensterngasse 20/1, 1020 Wien

T: +43 1 2163299–21

www.stadtgut.com

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 16.00 Uhr
Architekturcafé

3. BEZIRK

ATP Achammer – Tritthart & Partner, Wien, Planungs-GmbH

Landstraßer Hauptstraße 97–101, 1030 Wien

T: +43 1 71164–0

www.atp.co.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 11.00–14.00 Uhr
Visualisierungen von Projekten und Wettbewerben, Vorträge, Filmvorführung, Gespräche mit den Architekten, Getränke, Snacks

auslage in arbeit

Architekt DI Christian Panek

Obere Weißgerberstraße 4, 1030 Wien

T: +43 1 7102339, +43 664 4105824

www.auslage.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 10.00–22.00 Uhr

neururer & neururer

Neulinggasse 20/17, 1030 Wien

T: +43 1 7151769, +43 664 2118803

www.neururer.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 17.00 Uhr
Ausstellung von Architekturmodellen und Architekturzeichnungen

Pichler & Traupmann Architekten

Kundmanngasse 39/12, 1030 Wien

T: +43 1 7133203

www.pxt.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 15.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 15.00 Uhr
„Modelle gibt's bei uns immer zu sehen“

Vana-Architekten

Neulinggasse 16, 1030 Wien

T: +43 1 7123498

www.vana-architekten.at

OPEN HOUSE: Freitag, 4. Juni, ab 17.00 Uhr – open end
80-jähriges Firmenjubiläum mit Powerpoint-Präsentationen, Videos, Modellen etc...

4. BEZIRK

AllesWirdGut Architektur ZT GmbH

Große Neugasse 27, 1040 Wien

T: +43 1 9610437

www.alleswirdgut.cc

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

archiguards

Kolschitzkygasse 15/1, 1040 Wien

T: +43 1 5037854

www.archiguards.at

OPEN HOUSE:
Samstag, 5. Juni, ab 15.00 Uhr
Ausstellung

Feichtinger Architectes

Rienösslgasse 11, 1040 Wien

T: +43 1 585 44 22

www.FeichtingerArchitectes.com

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 10.00–18.00 Uhr

FROETSCHER LICHTENWAGNER

Architekten Mag.arch. Willi Frötscher

und DI Christian Lichtenwagner

Weyringergasse 36/2, 1040 Wien

T: +43 1 5032335

www.froetscherlichtenwagner.at

OPEN HOUSE:
Samstag, 5. Juni, 15.00–18.00 Uhr
*Powerpoint Präsentation
Wir planen nackt*

Ganahl – Iffits – Larch Architekten

Mittersteig 13, 1040 Wien

T: +43 1 5852930

www.gil.at

OPEN HOUSE:
Freitag 4. Juni, ab 18.00 Uhr
Laufende Projekte (Pläne und Modelle), Buffet

ATELIER ARCHITEKT HEISS

Schleifmühlgasse 1A/14, 1040 Wien

T: +43 1 5853855–0

www.atelier-heiss.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 18.00–21.00 Uhr
Schinken und Rioja

HERZOG_HRABAL

Gußhausstraße 5/3, 1040 Wien

T: +43 1 5455993–0

www.herzoghrabal.at

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 15.00–22.00 Uhr
Bauen in Albanien – ein kulinarischer Werkbericht

Hubmann & Vass, Architekten ZT

Viktorgasse 22/2, 1040 Wien

T: +43 1 5045828

OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 18.00–22.00 Uhr
Italienische Modelle ... und anderes

pool Architektur ZT GmbH

Weyringergasse 36/1, 1040 Wien

T: +43 1 5038231-0

<http://pool.helma.at>

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 14.00–19.00 Uhr

5. BEZIRK

ARTEC Architekten

Hundsturm 5, 1050 Wien

T: +43 1 5868670

www.artec-architekten.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 16.00 Uhr

Projekte, Modelle, Achtel Wein

architekturbüro rainer böhm ZT-KEG

Obere Amtshausgasse 21, 1050 Wien

T: +43 1 5445197

www.klaus-rainer.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 15.00–22.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni 13.00–20.00 Uhr

Bürovorstellung auf der Dachterrasse und Hausbesichtigung

Bernard Walten Moser

BWM Architekten

Margaretenhof, Margaretenplatz 4, 1050 Wien

T: +43 1 2059070, www.bwm.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 19.00 Uhr

Probefahrt im neuen BWM

Cabs_Architektur und Produktdesign

Mag. arch. Sabine Bartscherer

Mag. arch. Ana Paula Cachola

Schönbrunner Straße 22/1, 1050 Wien

T: +43 1 5812783

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Portugiesische Petiscos > Bayrisches Bier & Butterbrezeln mit Möbeln der 60er und 70er von Bananas.

Shop: Die neuen Upcycling-Produkte und Terra 01- Produktdesign. Möbel von Bananas.

DI Brigitte Lacina

Staatlich befugte und beeidete Ingenieurkonsulentin für Landschaftsplanung

Bacherplatz 11, 1050 Wien, Erdgeschosslokal Ecke Pannaschgasse

T: +43 1 6895676, +43 699 11303863

www.viaweb.at/lacina

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni, 11.00–14.00Uhr

Freitag: Büroeröffnungsfest mit begleitendem Programm

Samstag: Festnachwehen

Architekt DI Günter Lautner

Schönbrunner Straße 84, 1050 Wien

T: +43 1 5452842

www.lautner.cc

OPEN HOUSE:

Samstag, 5. Juni, 18.00 Uhr

lichtblau.wagner architekten

Diehlgasse 50/1718, 1050 Wien

T: +43 1 5451854-0

www.lichtblauwagner.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 17.00–20.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni, 17.00–20.00 Uhr

RATAPLAN

Kohlgrasse 11/3, 1050 Wien

T: +43 1 5440625

www.rataplan.at

OPEN HOUSE:

Samstag, 5. Juni, 12.00–18.00 Uhr

Eine große Auswahl an Projekten wird sowohl in Form von Projekt-mappen als auch an Hand von Modellen als eine Art Werkschau zu sehen sein. Für Erfrischungen wird gesorgt.

6. BEZIRK

abendroth, krabbe architekten grünhoch3, landschaftsplaner

Linke Wienzeile 178/Stiege 2/109B, 1060 Wien

T: +43 1 9521262, +43 676 5509697

www.abendroth.at

www.gruenhoch3.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00–22.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni, 10.00–16.00 Uhr

Weinverkostung Weingut Wolfgang Seher, Platt (Freitag) Indoor Cricket auf Naturrasen, Sonnendeck

°aju_arch joerg urlesberger

Kopernikusgasse 6, 1060 Wien

T: +43 676 3356900

www.aju.at, www.urlesberger.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 16.00–22.00 Uhr,

Samstag, 5. Juni, 10.00–14.00 Uhr

Bei Schönwetter Gartenbetrieb

atelier 4 architects

Architekt DI Peter Erblich,

Architekt DI Manfred Hirschler,

Architekt DI Peter Scheufler

Windmühlgasse 26/Stiege 1/DG, 1060 Wien

T: +43 1 5872115

www.atelier4-architects.at

OPEN HOUSE:

Samstag, 5. Juni, 15.00–18.00 Uhr

driendl*architects

Mariahilfer Straße 9, 1060 Wien

T: +43 1 5851868

www.driendl.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Gerner°gerner plus

Architekten DI Andreas Gerner,

Gerda M. Gerner

Mariahilfer Straße 101/3/49, 1060 Wien

T: +43 1 5962204

www.gernergernerplus.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00–19.30 Uhr

Wein von Weingütern, die um- und gebaut wurden (wein.gut_wellenschutz, Neckenmarkt; Weingut Leo Hillinger, Jois), wird verkostet

Mag. Reinhard Haslwanter Architekt

Webgasse 44/8, 1060 Wien

T: +43 1 5953379, +43 676 3267235

www.haslwanter.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Überraschung

Architekt Karl Langer

Köstlergasse 1/1/25, 1060 Wien

T: +43 1 5440417-0

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 16.00–20.00 Uhr

Ausstellung: „architektur als geste“

ARCHITEKTUR MIKADO

Mariahilfer Straße 51/2/18, 1060 Wien

T: +43 1 5813443

www.mikado.co.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Kinderbetreuung und Weinaus-schank

PPAG –
Anna Popelka / Georg Poduschka
Schadekgasse 16/1, 1060 Wien
T: +43 1 5874471
www.ppag.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 17.00–20.00 Uhr
Modelle

querkraft architekten
Mariahilfer Straße 51, 1060 Wien
T: +43 1 5487711
www.querkraft.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 18.00–21.00 Uhr
Wein und Kinderbetreuung

s&s architekten
Cornelia Schindler &
Rudolf Szedenik
Esterhazygasse 18a / Dachgeschoss,
1060 Wien
T: +43 1 5872624–0
www.schindler-szedenik.at
OPEN HOUSE:
Samstag, 5. Juni, 12.00–13.00 Uhr

SCHAUER SCHLÄFFER SCHMOEGER
Joanelligasse 7/3–4, 1060 Wien
T: +43 1 9291838
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.30 Uhr
Würstl & Bier

Söhne & Partner architects
(Bärtl, Prodingler, Trampitsch)
Mariahilfer Straße 101, 3. Hof, Stiege 4,
Top 47, 1060 Wien
T: +43 1 9524402
www.soehne-partner.com
OPEN HOUSE: Freitag, 4. Juni,
ab 18.00 Uhr–open end
Kleine Imbisse und Wein

Architekten Steinmayr – Mascher
Mariahilfer Straße 89/27, 1060 Wien
T: +43 1 5811192
www.steinmayr-mascher.com
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

Architekturbüro Arkan Zeytinoglu
Mariahilfer Straße 101/3/51, 1060 Wien
T: +43 1 5953804
www.arkan.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 18.00–21.00 Uhr

7. BEZIRK

Architekt DI Franz Berzl
mit M Studio Interieur
Schottenfeldgasse 78/3/7, 1070 Wien
T: +43 1 5267281
www.austria-architects.com
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 14.00–20.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 10.00–14.00 Uhr
Designmöbel / Möbeldesign

caramel architekten zt gmbh
Schottenfeldgasse 72/2/3, 1070 Wien
T: +43 1 5963490
www.caramel.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 12.00 Uhr

feld72
Schottenfeldgasse 72/2/2, 1070 Wien
T: +43 1 9240499
www.feld72.at
OPEN HOUSE:
Samstag, 5. Juni, ab 12.00 Uhr
Café und Kuchen

GAS architektur, gharakhanzadeh
sandbichler architekten
Westbahnstraße 26/4, 1070 Wien
T: +43 1 5237999
www.gasarchitektur.sil.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr
Atelierfest im Hof ab 18.00 Uhr

junger_beer architektur
Neubaugürtel 20/5, 1070 Wien
T: +43 1 5852334
www.jungerbeer.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 15.00–20.00 Uhr

Architekturatelier Kiener ZT KEG
Lindengasse 39, 1070 Wien
T: +43 1 5234475
www.architektur-kiener.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 12.00–20.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 10.00–15.00 Uhr
Architektur-Schau(n) – Über den
Dächern. Impulse: Freitag: 15, 17, 19
Uhr, Samstag: 12, 14 Uhr

Büro für Architektur
Architekt DI Heinz Lutter
Schottenfeldgasse 23 / Dachgeschoß,
1070 Wien
T: +43 1 5237254
www.lutter.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 17.00–21.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 11.00–17.00 Uhr
Präsentation der neuesten Projekte
(Computer, 3D, Pläne), Prosecco,
Testarossa, Bellini auf den Terrassen

ma.schin architektur
arch. di matthias schindegger
Schottenfeldgasse 72/2/3
T: +43 1 5955950, +43 699 17030305
www.maschin.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 12.00 Uhr

Architekturbüro Christoph Mayrhofer
Neubaugasse 55/2/10, 1070 Wien
T: +43 1 5265696
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 15.00–18.00 Uhr
Diaprsentation

RAHM architekten
Stollgasse 8/5, 1070 Wien
T: +43 1 5235025
www.RAHMarchitekten.at
OPEN HOUSE: Freitag, 4. Juni,
ab 15.00 Uhr mit open end
Kinderwerkstatt
(auch für Erwachsene)

RAUMKUNST
Mondscheingasse 7/1, 1070 Wien
T: +43 1 9569838
www.raumkunst.at
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 18.00–22.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 13.00–17.00 Uhr
Präsentation RAUM-Coaching,
Konzept zur Definintion und
Umsetzung des persönlichen RAUM-
Bedürfnisses. Realisierte Projekte.

Architekturbüro Reinberg
Lindengasse 39/10, 1070 Wien
T: +43 1 5248280
www.reinberg.net
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, 15.00–20.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 11.00–14.00 Uhr
Dias, Ausstellung, gratis Erstbe-
ratung für Bauinteressierte,
organisch-biologischer Kaffee wird
ausgeschenkt

gerhard.steixner. Architekt
Neubaugasse 8/1A, 1070 Wien
T: +43 1 5264195
www.steixner.com
OPEN HOUSE:
Freitag, 4. Juni, ab 16.00 Uhr

Architekturbüro Walter Stelzhammer

Neustiftgasse 68/23c, 1070 Wien

T: +43 1 5239422

www.stelzhammer.tk

OPEN HOUSE:Samstag, 5. Juni, 18.30–19.30 Uhr
*im Anschluss an die Bustour***synn architekten**

Apollongasse 9/2, 1070 Wien

T: +43 1 9902541

www.synn.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 17.00 Uhr
*Weinverkostung und Vernissage
(Grafik und Foto)***treusch architecture**

Richtergasse 7/Hof, 1070 Wien

T: +43 1 5226565

www.treusch.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 18.00 Uhr
*Vorstellung der Projekte mittels
Projektor und Modellen***unlimited architektur consulting****DI Klaus Heissbauer**

Schottenfeldgasse 60, 1070 Wien

T: +43 1 5227679

www.unlimited.co.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 12.00–17.00 Uhr

Veit Aschenbrenner Architekten

Burggasse 52–54/6, 1070 Wien

T: +43 1 5471124–0

www.vaarchitekten.com

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 14.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 9.30–16.00 Uhr
*Projekte von Stellplatz bis Stellplan,
große gewonnene Wettbewerbe im
öffentlichen Raum, gebaute Innen-
raumgestaltung, Möbel, Altarraum-
gestaltung, diverse Um- und Aus-
bauten. Schöne Holzmodelle.
Kinder erwünscht, die fast drei-
jährige Tochter führt mit durch's
Programm!***zeininger architekten**

Stuckgasse 3, 1070 Wien

T: +43 1 5262600

www.zeininger.at

OPEN HOUSE:Samstag, 5. Juni, 13.00–15.00 Uhr
*Informationen zum Weiterbauen an
der Stadt***ZENTNER | architektur,****INNERHOFER | grafikdesign**

Zieglergasse 1/29, 1070 Wien

T: +43 1 5269485

www.zentner-architektur.at

(ab 9.7.2004)

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 10.00–17.00 Uhr
*„Atelierfest“ mit Weinverkostung
am Freitag***8. BEZIRK****pos architekten ZT-KEG**

Maria Treu Gasse 3/15, 1080 Wien

T: +43 1 4095265–10

www.pos-architekten.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, 18.00–21.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 10.00–13.00 Uhr
*Führung „Ökologischer Dachausbau
und ganzheitliche Hausrevitalisie-
rung in einem Wiener Gründerzeit-
haus“, Freitag 19.00 Uhr und
Samstag 11.00 Uhr, Kinder-
und Jugendprogramm (Kappla Bau-
kasten, Kugelbahn, Simcity)***SHARE architects**

Breitenfeldergasse 14/2A, 1080 Wien

T: +43 1 8177830

www.share-arch.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

9. BEZIRK**Atelier Bügelmayer ZT GmbH**

Rufgasse 5/3, 1090 Wien

T: +43 1 908390–0

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, 9.00–19.00 Uhr
*Projektpräsentation, Erarbeitung
eines Projektes vom Anfang bis zum
Ende, Ateliercafé und Heuriger!***Architekt Liegler ZT-GmbH**

Schubertgasse 4–6, 1090 Wien

T: +43 1 3104451

www.liegler.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, 16.00 Uhr–open end
*Buffet***spiluttini architecture**

Währingerstraße 23/3, 1090 Wien

T: +43 1 4078107

www.spiluttini.cc

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, 16.00–20.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, 14.00–18.00 Uhr
*Ausstellung von Projektfotos und
Modellen***10.–23. BEZIRK****BLP Brigitte Löcker Projects**

Reumannplatz 19/12, 1100 Wien

T: +43 1 6068822, +43 664 3428777

www.blp.co.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 10.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 10.00 Uhr
*10–13 Uhr: Besichtigung und
Terminvereinbarung. 14–18 Uhr:
Raumcoaching: Gratis Erstgespräch
direkt vor Ort – Ihre Wohnung, Ihr
Lokal, Ihr Büro: individuelle Wohn-
und Einrichtungsberatung.
Ab 19.00 Uhr: Meeting Point im Büro
am Reumannplatz***silberpfeil-architekten**Gaudenzdorferquertel 73/3/5,
1120 Wien

T: +43 1 8178973

www.silberpfeil-architekten.at

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr
*Überraschung!***gaupenraub +/-**Hackinger Kai 2, Stadtbahnbogen 2u,
1130 Wien

T: +43 1 5225050

www.architektur.se

OPEN HOUSE:Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr,
Samstag, 5. Juni, ab 12.00 Uhr

ABLINGER, VEDRAL & PARTNER

Loudonstraße 23, 1140 Wien

T: +43 1 9796892

www.a-v.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 14.00 – 18.00 Uhr

„Baukünstler – Kochkünstler“

BKK-3

Missindorfstraße 10/4, 1140 Wien

T: +43 1 7869393-0

www.bkk-3.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 10.00 – 20.00 Uhr

hochholding. knauer architekten

Rankgasse 13/3, 1160 Wien

T: +43 1 4944422

www.arching.at (ZT-Verzeichnis)

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00 – 20.00 Uhr

*Pläne, Modell, Wasser und Wein,
Goldfische, begrünter Innenhof*

mladen jadric architects

Kalvarienberggasse 74/1, 1170 Wien

T: +43 1 9577062, +43 676 3745597

www.jadricarchitects.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni und Samstag, 5. Juni,
10.00 – 22.00 Uhr

Modellbasteln für alle Generationen

Programmänderungen vorbehalten.

Detailinfos zu offenen Objekten finden Sie unter www.nextroom.at

Impressum: Herausgeber: Verein Architekturtage, www.architekturtage.at | Für den Inhalt verantwortlich: Verein Architekturtage; ÖGFA – Österreichische Gesellschaft für Architektur, SAS – Slowakischer Architektenverein und Az W – Architekturzentrum Wien | Projektmanagement und Pressekontakt: art:phalanx, Kunst- und Kommunikationsbüro, Schottenfeldgasse 72/2/5, 1070 Wien
T: +43 1 524 9803-0, Fax: -4; office@artphalanx.at, www.artphalanx.at | Mediengestaltung: kim.tien & d-licious | Coverfoto: Getty Images

Architekten Mag.arch. Michael

Mann, DI Peter Mlczoch

Theresiengasse 35/5, 1180 Wien

T: +43 1 4088613

www.mann-mlczoch.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 17.00 – 21.00 Uhr

Kunst: Aquarelle (Mann) und Fotos (Mlczoch)

ARCHITEKTEN MÜHLBACHER

MARSCHALEK

Gymnasiumstraße 24a/3, 1180 Wien

T: +43 1 4799465

www.muehlbacher-marschalek.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 15.00 – 19.00 Uhr

*Kinder können einen spielerischen
Zugang zur Architektur entdecken*

MARTERERMOOSMANN

Grinzinger Allee 50–52/6, 1190 Wien

T: +43 1 3289270

www.marterermoosmann.com

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, 18.00 – 20.00 Uhr

Runser / Prantl / Architekten

Budinskygasse 21, 1190 Wien

T: +43 1 3202301

www.runser.at

OPEN HOUSE:

Freitag, 4. Juni, ab 18.00 Uhr

*Architekturmodelle,
Ausstellungstafeln*

Das Programm in Wien wird unterstützt von:



MAGISTRATSABTEILUNG 19
Architektur und Stadtgestaltung



BLAHA BÜROMÖBEL
www.blaha.co.at

KALLCO Bauträger GmbH
www.kallco.at

SEG Stadterneuerungs- und
Eigentumswohnungsges.m.b.H.; www.seg.at

BUWOG
www.buwog.at

MISCHEK Bauträger
www.mischek.at

Regionale Medienpartner:



BlackBerry® Solution von T-Mobile einen Monat testen.



Firmenkunden mit eigenem E-Mail-Server können nun die BlackBerry® Solution für einen ganzen Monat um **€ 100** pro Benutzer testen. **Interessiert?** Dann rufen Sie einfach 0800/676 700.

Es gelten die AGB der T-Mobile Austria GmbH, sowie jene für den E-Mail Push Service.

T-Mobile

ENTDECKEN SIE ARCHITEKTUR.

Am 4. und 5. Juni finden in ganz Österreich die Architekturtage 2004 statt. Offene Ateliers und Gebäude, Architekt-Touren, Führungen und Vorträge stellen Arbeitswelt und Aufgaben von ArchitektInnen vor. Werfen Sie einen Blick über die Schulter eines Architekten, erkunden Sie bei einem Spaziergang die Baukunst Ihres „Grätzels“ oder kommen Sie zu einem Vortrag über Form und Funktion. Wir laden zum Dialog.

Ein Projekt der Kammern der Architekten und Ingenieurkonsulenten und der Architekturstiftung Österreich.

DISCOVER ARCHITECTURE.

The Architekturtage will take place on the 4th and 5th of June throughout Austria. Open studios and buildings, architecture excursions, guided tours and lectures introduce the working environment and the tasks of architects. Have a look over an architect's shoulder, explore architecture on a walk through your local borough or come to a lecture about form and function. We invite you for discussion.

An initiative of the Federal Chamber of Architects and Engineer Consultants and the Austrian Architectural Foundation.

Dank an alle privaten Firmen und öffentlichen Institutionen, die durch ihre finanzielle Unterstützung das Vorhaben der Architekturtage möglich gemacht haben:

T-Mobile



ZUMTOBEL STAFF



ALUKÖNIGSTAHL

pro:Holz



SIEMENS



nextroom

Bundesministerium
für auswärtige Angelegenheiten



Medienpartner: DER STANDARD

Informationen unter www.architekturtage.at
und unter der kostenlosen Infoline **0800 676 120**.

www.architekturtage.at

Entdecken Sie Architektur.